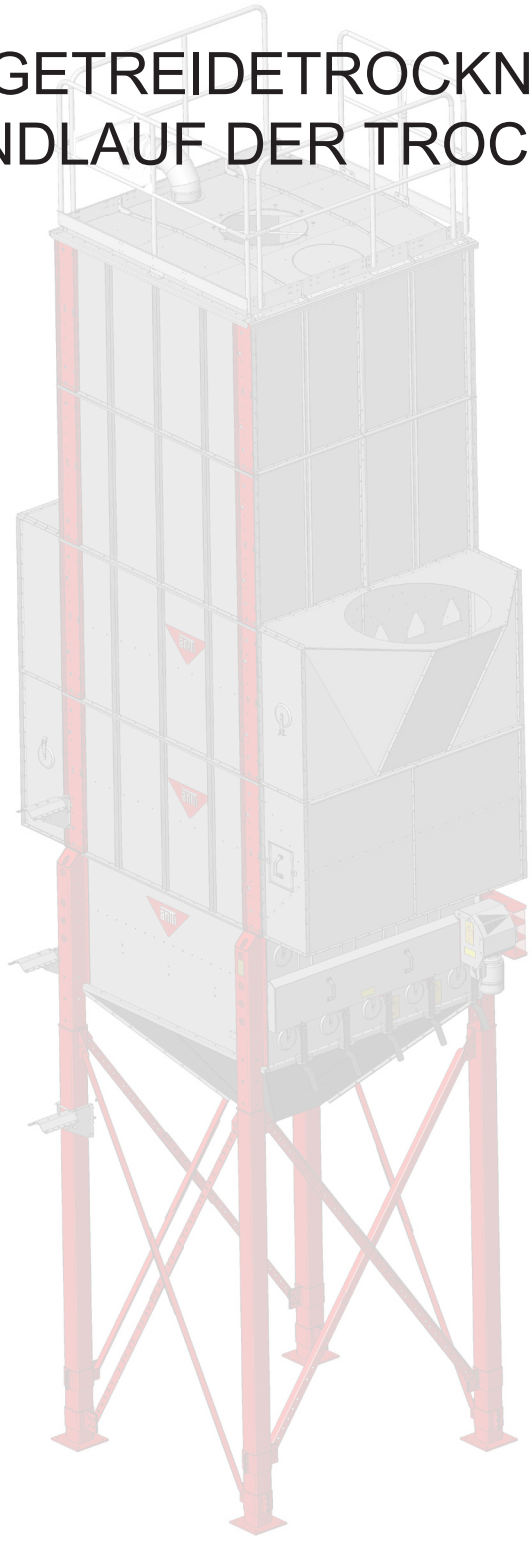
Montageanleitung

ANTTI M06 4W GETREIDETROCKNER
DACH UND HANDLAUF DER TROCKNER

408093 (de) 01-2019



You'll see the difference

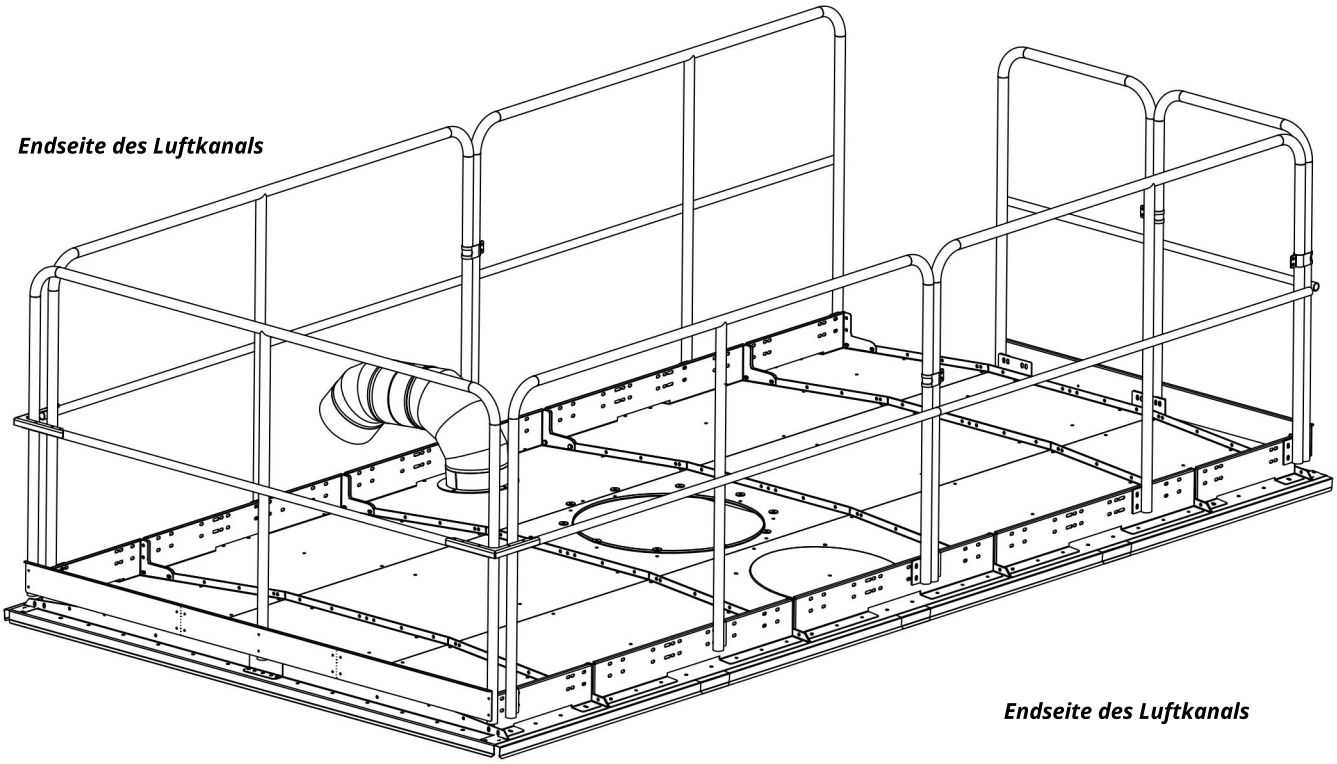
antti.fi

Dach 4W (A70929) und Handlauf 4W (A70677) montiert 3
Dach 4W montiert (A70929), Ersatzteile 4
Sicherheitsgitter (502019), Ersatzteile 4
Handlauf 4W, montiert (A70677), Ersatzteile 6
Montage des Daches und des Handlaufs 4W 8
Einbau des kapazitiven, verstellbaren Niveauschutzes 23

Hinweis!

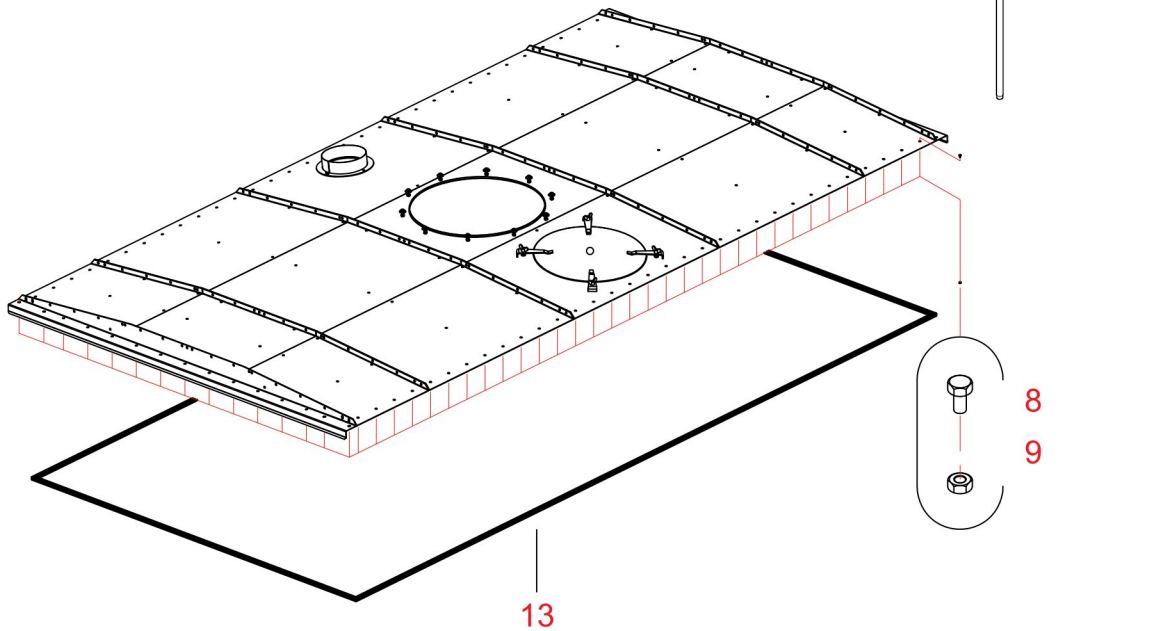
Handläufe und Anti-Rutsch-Aufkleber werden bei Trocknern für den Innenbereich in der Regel nicht montiert und sind daher nicht im Lieferumfang enthalten.

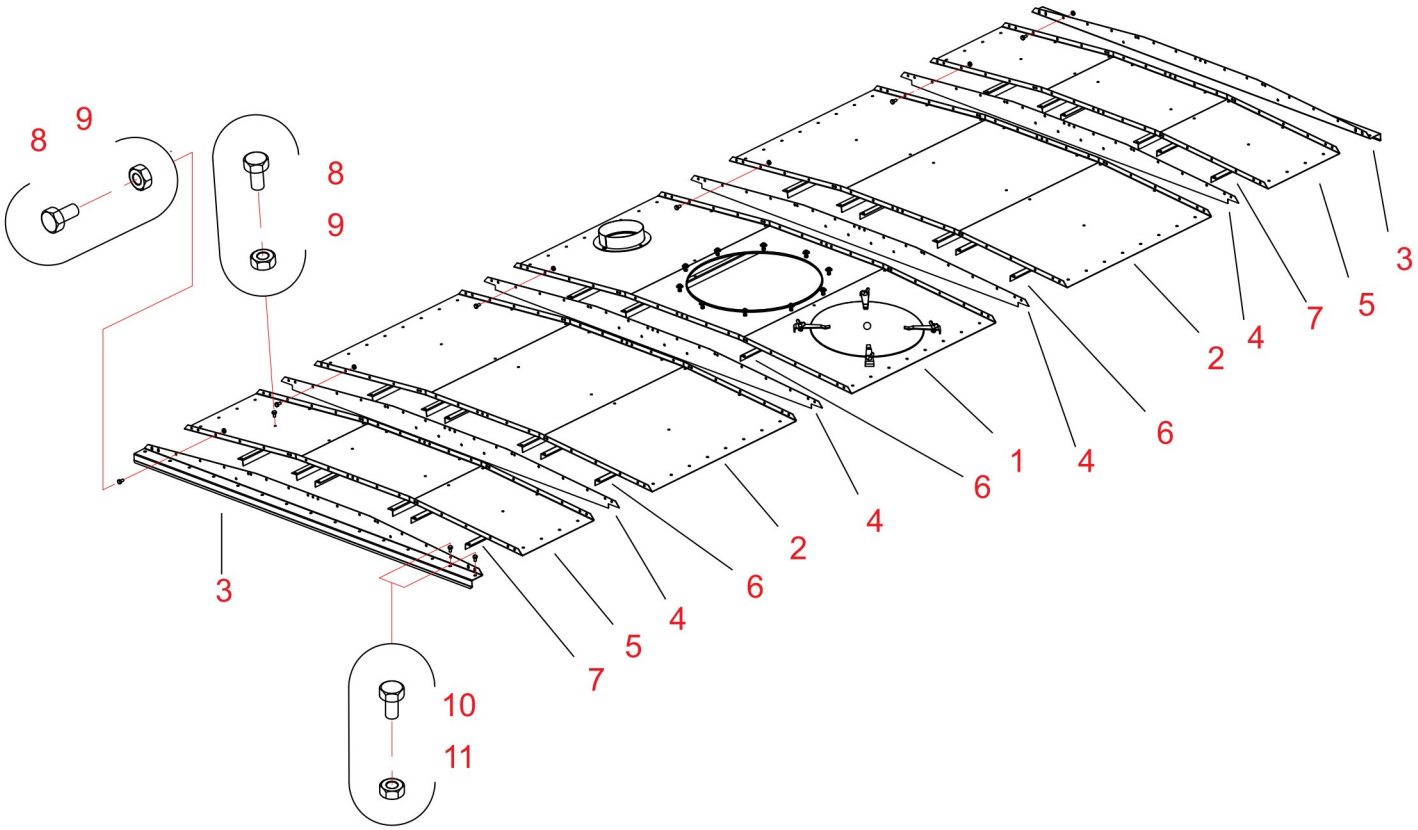
Dach 4W (A70929) und Handlauf 4W (A70677) montiert



Dach 4W montiert (A70929), Ersatzteile

Einstiegsschutz (502019), Ersatzteile

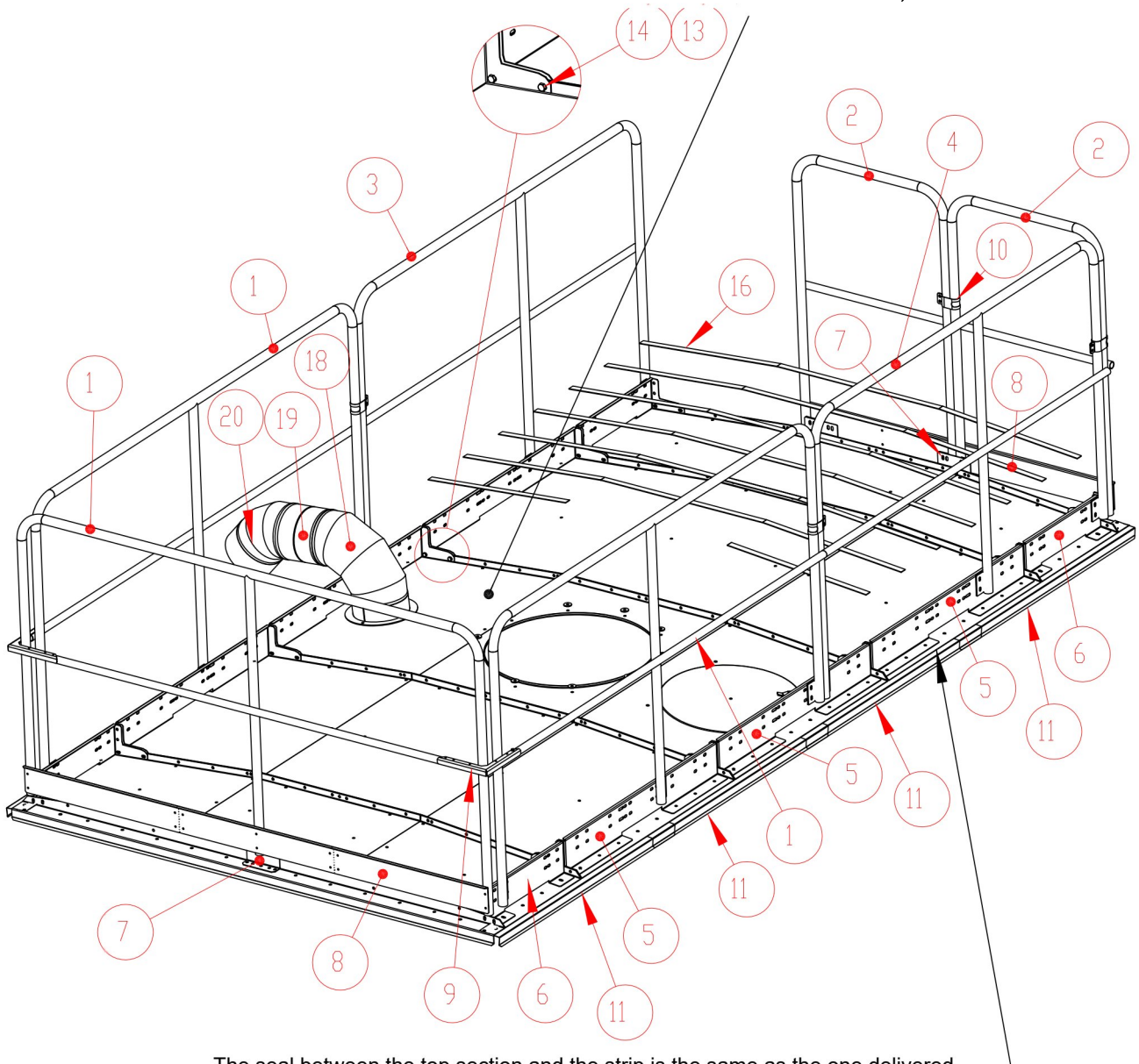




Art.-Nr.	Art.-Nr.	Bezeichnung	Stück	Ge-wicht
1	A70631	ABDECKPLATTE MIT 3 LÖCHERN, BAUGRUPPE WM06	1	31,26
2	A70576	BLINDABDECKPLATTE WM06	2	32,76
3	A70618	ABDECKPLATTE, ECKE WM06	2	5,68
4	A70619	ABDECKPLATTE WM06	4	2,77
5	A70617	ABDECKPLATTE 1/2 WM06	2	17,05
6	A70625	ABDECKPLATTE MITTLERE STÜTZE 2	15	0,84
7	A70626	ABDECKUNG PL MITTLERE STÜTZE 2 KURZ	12	0,42
8	101810	Sechskantschraube ZN 8.8 8×16 DIN 933	291	0,01
9	110540	MUTTER M8 ZN 8 DIN 934	291	0,01
10	102200	Sechskantschraube ZN 8.8 10×20 DIN 933	10	0,02
11	110560	MUTTER M10 ZN 8 DIN 934	10	0,01
12	800271	Dichtungsmasse grau 310 ml	9	0,17
13	115570	Dichtungsband aus Gummi 4 x 10 MAPA	12,5	0,04
14	502019	ALARM-ENDSCHALTER + STANGE, KAPAZITIV 21784	1	3,20
15	408057	MANUELLE TROCKNER 4W WM06	1	0,05
16	408114	ANLEITUNG ZUM TROCKNER	1	0,22

Handlauf, 4W montiert (A70677), Ersatzteile

Die auf dem Bild gezeigte Abdeckung ist nicht Bestandteil dieser Konstruktion (nur die in der Teileliste aufgeführten Teile bilden die Konstruktion).



The seal between the top section and the strip is the same as the one delivered

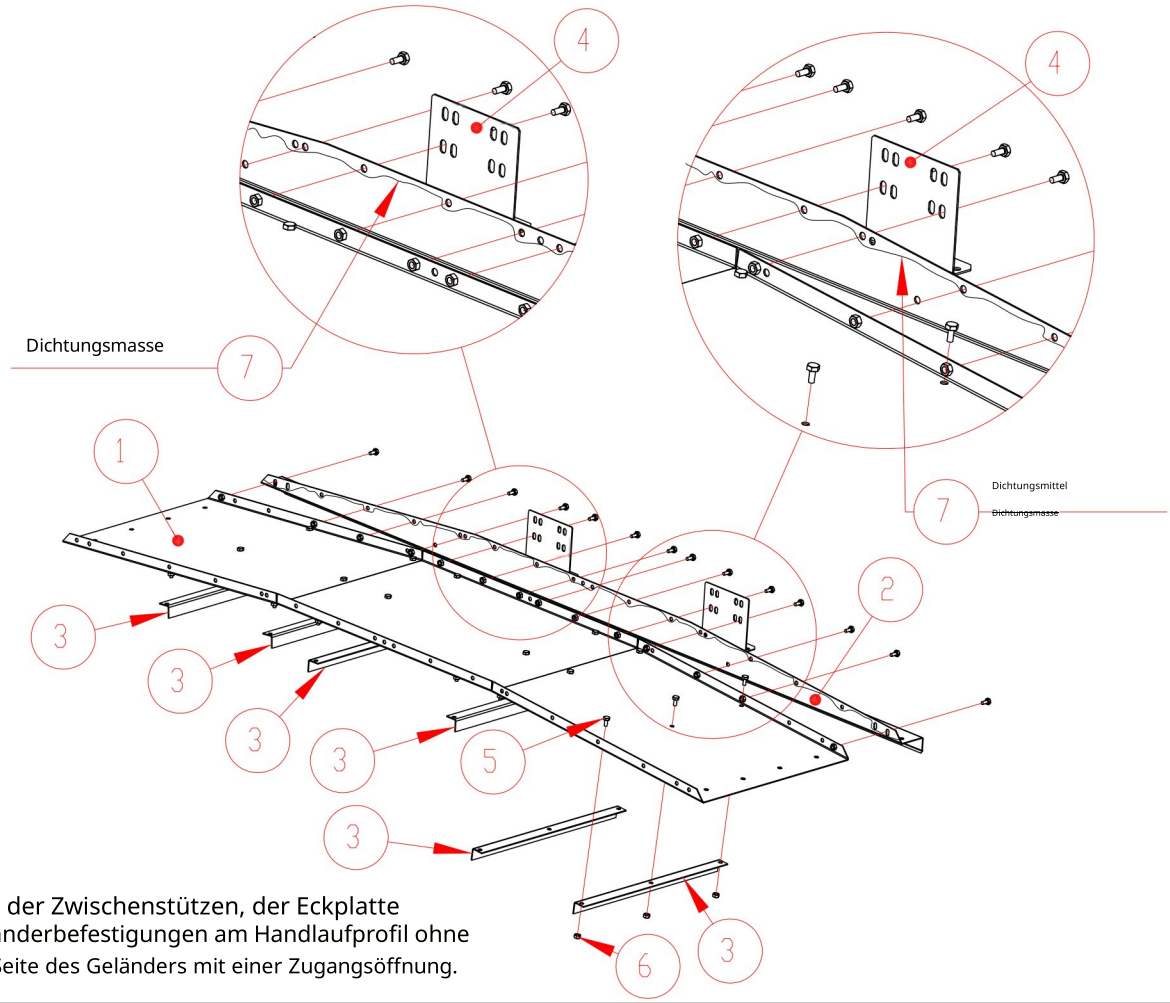
Die Dichtung zwischen dem oberen Teil und der Leiste entspricht der mit dem Dach gelieferten Dichtung. Im Lieferumfang der Handläufe ist auch die Dichtung enthalten, die zwischen der Leiste und der Abdeckung angebracht werden muss.

Die Sockelleisten 5 und 6 sind mit den im Lieferumfang der Abdeckung enthaltenen Muttern an der Abdeckung zu befestigen. Dieses Set enthält ausschließlich die Befestigungsschrauben M8x20 für die Sockelleisten. **Das Teil 7 ist mit den im Lieferumfang der Abdeckung enthaltenen Schrauben und Muttern an der Abdeckung zu befestigen.**

Art.-Nr.	Teilenummer	Bezeichnung	Stück	Gewicht
1	A76205	GELÄNDERELEMENTE L 2012 M19	3	13,28
2	A76208	Geländerelemente L 671 M19	2	6,49
3	A76206	Geländerelemente L 1773 A M19	1	12,46
4	A76207	Geländerelemente L 1773 B M19	1	12,46
5	A76209	GELÄNDER-SOCKELLEISTE L950 A M19	6	2,65
6	A76211	Geländer-Sockelleiste L471 M19	4	1,29
7	A76213	GELÄNDER-BEFESTIGUNGSTEIL M19	3	0,35
8	A76212	Geländer-Sockelleiste L2005 M19	2	3,67
9	A76214	GELÄNDERHALTERUNG M19	2	0,38
10	A76216	BEFESTIGUNGSTEIL FÜR GELÄNDER M19	4	0,09
11	A70887	ABDECKPLATTE MIT DICHTUNG WM06	8	1,07
12	101810	Sechskantschraube ZN 8.8 8×16 DIN 933	48	0,01
13	110540	MUTTER M8 ZN 8 DIN 934	74	0,01
14	101820	Sechskantschraube ZN 8.8 8×20 DIN 933	92	0,01
15	107523	Bohrschraube 6HEX 5,5 × 19 ZN DIN 7504-K	45	0,01
16	115699	Rutschfeste Aufkleber 25/18,3 3096402	1	Stück
17	115570	DICHTUNGSBAND AUS GUMMI 4X10 MAPA	9	M
18	114177	LUFTKANAL-BOGEN KY/90-G-200	1	1,17
19	114176	LUFTROHR-ANSCHLUSSSTÜCK LYON-200	1	0,4
20	114178	LUFTKANAL-BOGEN KY/45-G-200	1	0,85

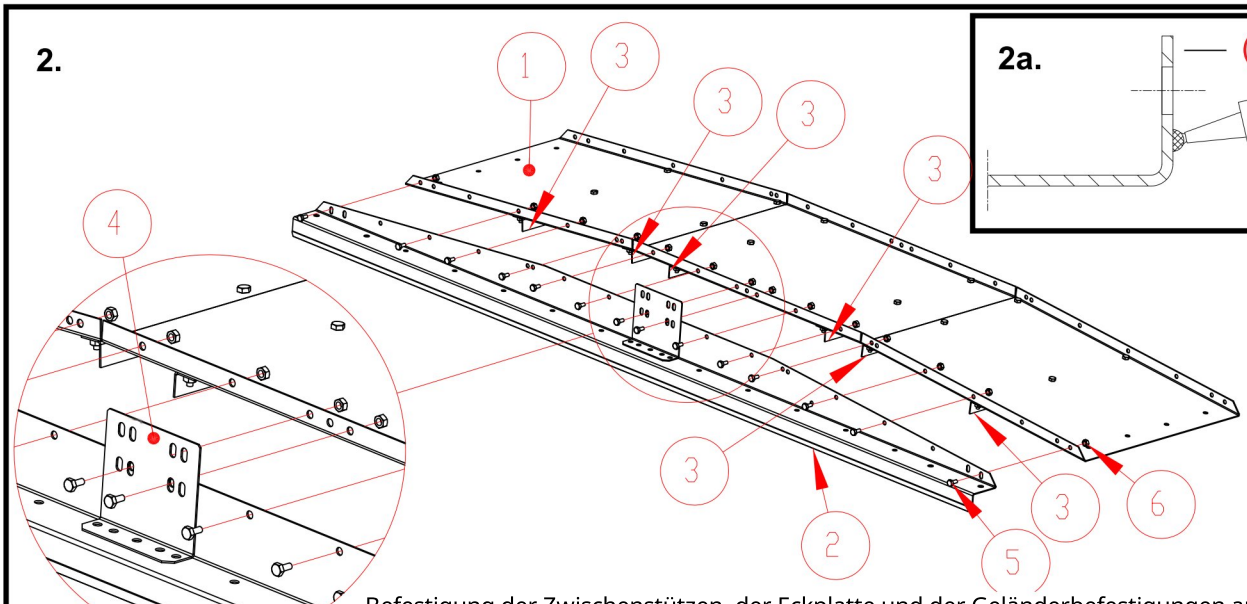
Montage von Dach und Handlauf 4W

1.



Befestigung der Zwischenstützen, der Eckplatte und der Geländerbefestigungen am Handlaufprofil ohne Schacht. Die Seite des Geländers mit einer Zugangsöffnung.

2.



2a.

Befestigung der Zwischenstützen, der Eckplatte und der Geländerbefestigungen am dem Handlaufprofil ohne Durchgang.
Keine Zugangsöffnung im Geländer.

Art.-Nr.	Art.-Nr.	Bezeichnung
1	A70617	ABDECKPLATTE 1/2
2	A70618	ABDECKPLATTE, ECKE
3	A70626	ABDECKPLATTE MITTE STÜTZE 2 KURZ
4	A76213	BEFESTIGUNGSTEIL FÜR GELÄNDER
5	101810	Sechskantschraube ZN 8.8 8×16 DIN 933
6	110540	MUTTER M8 ZN 8 DIN 934
7	800271	Dichtungsmasse grau 310 ml

Hinweis! Geländer werden in der Regel weder mitgeliefert noch an Trocknern montiert, die im Innenbereich aufgestellt werden sollen.

1. Montage der Zwischenstützen, der Eckplatten und der Geländerbefestigung am 4W

Wir empfehlen, das Dach auf einer ebenen Fläche zu montieren, beispielsweise auf der Oberseite des fertig montierten Oberteils. So wird sichergestellt, dass das fertig montierte Dach gerade ist.

Sehen Sie sich auch die Montagezeichnungen der nächsten Schritte an – das erleichtert das Verständnis der ersten Schritte.

Montieren Sie sechs kurze L-förmige Zwischenstützen (Teil 3) an der Unterseite des Dachabschnitts ohne Mannlochklappe.
Die richtige Ausrichtung der Flansche der Zwischenstützen entnehmen Sie bitte der Zeichnung.
Befestigen Sie die Zwischenstützen mit Schrauben und Muttern (M8 x 16, 3 Stück/Stütze).

Befestigen Sie die Eckplatten und die Geländerhalterungen (Teile 2 und 4) mit Schrauben und Muttern (M 8 x 16) wie in der Zeichnung dargestellt an den Profilplatten.

(Hinweis!)

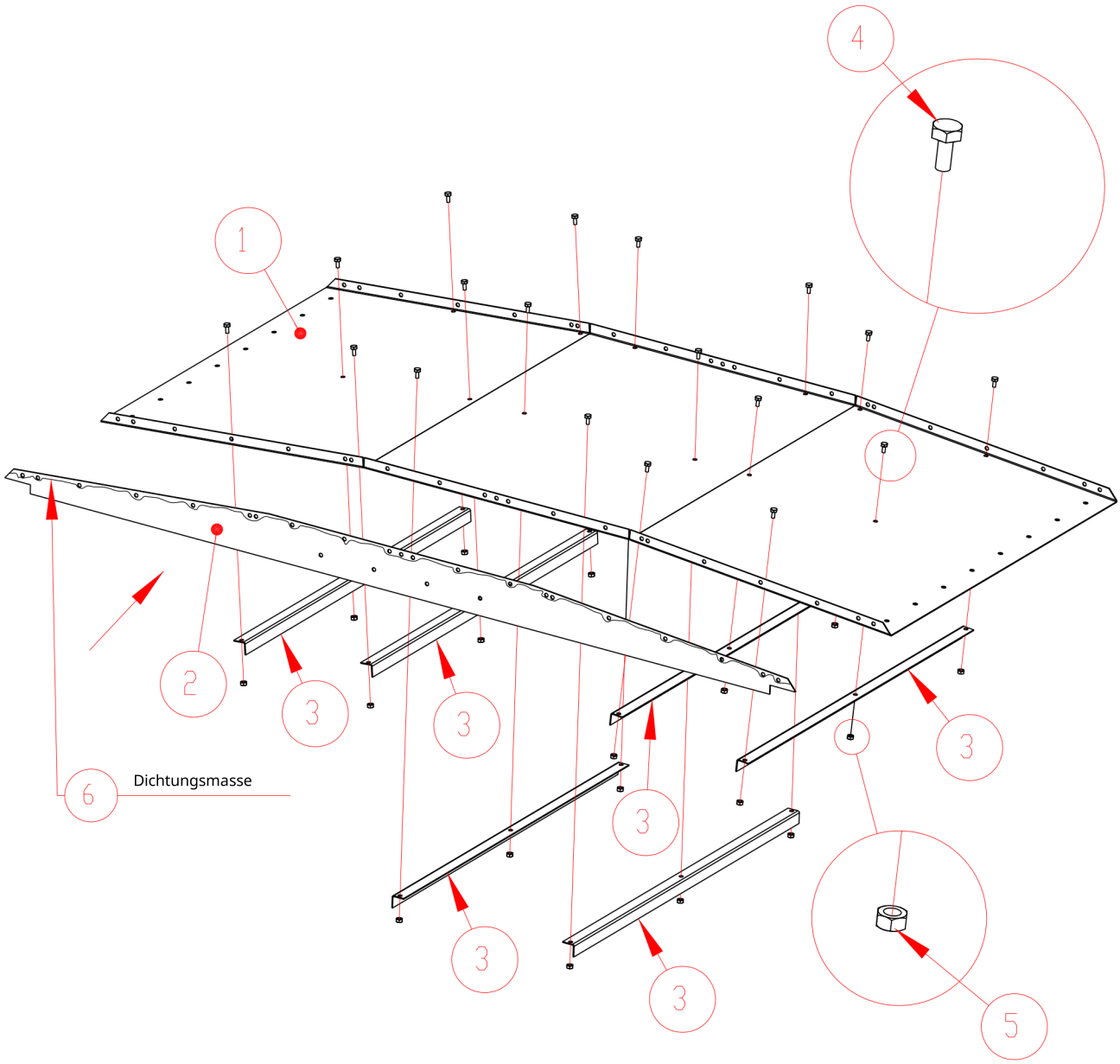
- Teil 4 ist wegzulassen, wenn keine Geländer montiert werden.
  Prüfen Sie in den Zeichnungen sorgfältig, wie Teil 4 montiert werden soll. Dieses Teil darf nur an den in den Zeichnungen dargestellten Bohrungen befestigt werden

- Die Fuge zwischen den Profilplatten und den Eckplatten (Teile 1 und 2) muss mit einem klebstoffhaltigen Dichtungsmastix (7) abgedichtet werden.
  Tragen Sie eine gleichmäßige Schicht Dichtungsmasse auf den Flansch der Eckplatte (Teil 2) unterhalb der Schraubenlochreihe auf.
  Siehe Zeichnung 2a.

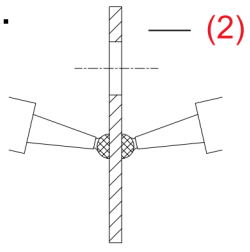
Achten Sie darauf, den Dichtungsmastixstreifen beim Einbau der Platten nicht zu beschädigen.

Ziehen Sie die Befestigungsschrauben 2 und 4 zu diesem Zeitpunkt nur leicht an.

3.



3a.



Art.-Nr.	Art.-Nr.	Bezeichnung
1	A70576	BLIND-ABDECKPLATTE
2	A70619	ABDECKPLATTE
3	A70625	ABDECKPLATTE MITTLERE STÜTZE 2
4	101810	Sechskantschraube ZN 8.8 8×16 DIN 933
5	110540	MUTTER M8 ZN 8 DIN 934
6	800271	Dichtungsmasse grau 310 ml

2. Befestigung der Zwischenstützen an Dachabschnitten ohne Revisionsklappe an 4W

Bringen Sie sechs L-förmige Zwischenstützen (Teil 3) an der Unterseite des Dachabschnitts ohne Mannlochklappe an.
Die richtige Ausrichtung der Flansche der Zwischenstützen entnehmen Sie bitte der Zeichnung.

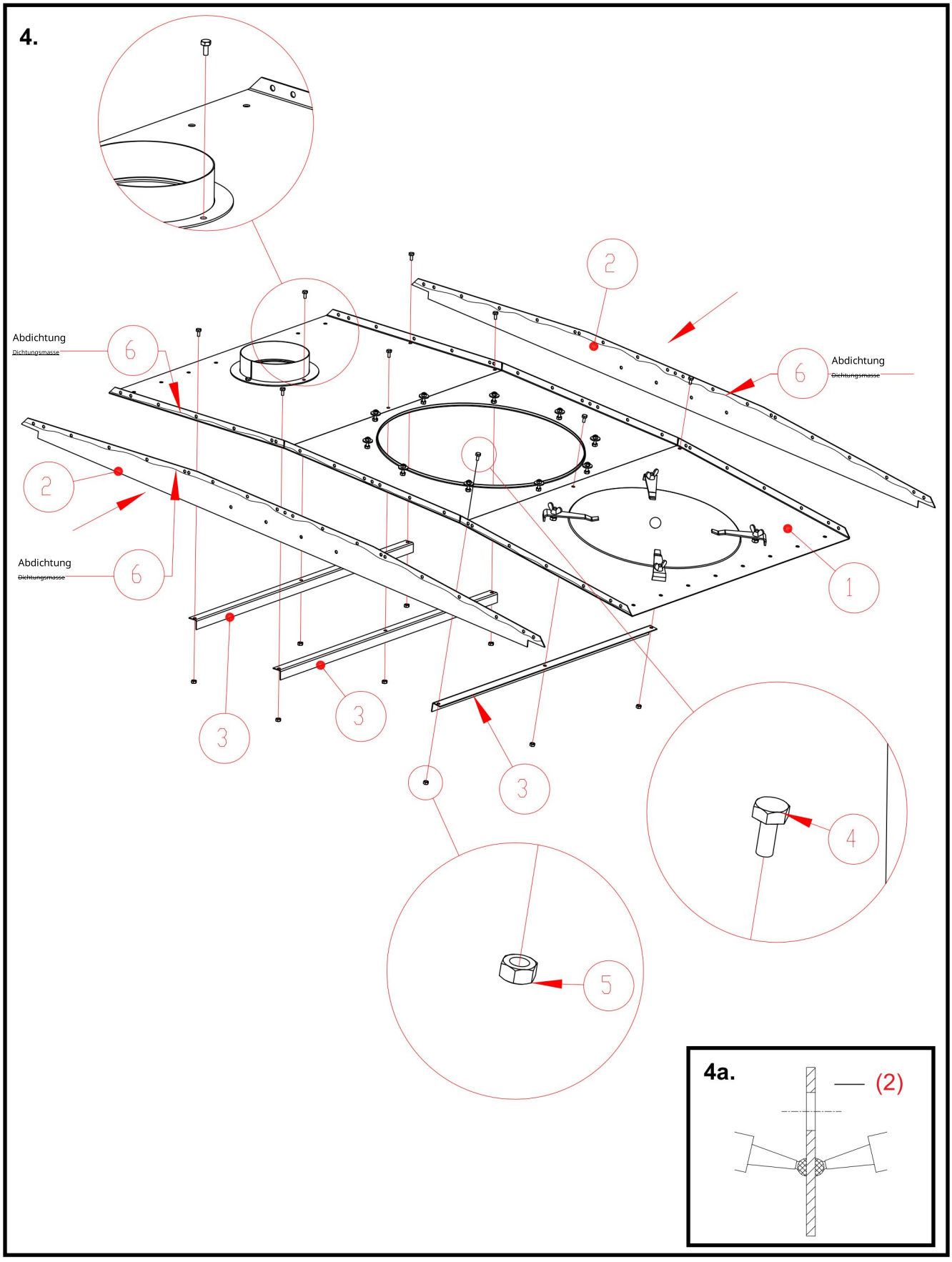
Befestigen Sie die Zwischenstützen mit Schrauben und Muttern (M8 x 16, 3 Stück/Stütze).

Tragen Sie auf beiden Seiten der flachen Zwischenstütze (Teile 2) eine gleichmäßige Schicht Dichtungsmasse auf.
Tragen Sie Dichtungsmasse unterhalb der Schraubenlochreihe in der Stütze auf (siehe Abb. 3a).

Drücken Sie die Zwischenstütze gegen den Flansch des Dachprofils (Teil 1).
Achten Sie darauf, den Dichtungsmastixstreifen beim Einbau der Platte nicht zu beschädigen.

Stellen Sie sicher, dass die Zwischenstütze mithilfe von provisorischen Führungsstiften (Teile P, Ø 8 mm) in Position bleibt.

Bauen Sie einen weiteren identischen Aufbau zusammen.


4.
Abdichtung
Dichtungsmasse
6
2
6
Abdichtung
Dichtungsmasse
2
Abdichtung
Dichtungsmasse
6
1
3
3
3
4
5
4a.
(2)

Art.-Nr.	Art.-Nr.	Bezeichnung
1	A70631	ABDECKPLATTE MIT 3 LÖCHERN, Bauteileinheit
2	A70619	ABDECKPLATTE
3	A70625	ABDECKPLATTE MITTLERE STÜTZE 2
4	101810	Sechskantschraube ZN 8.8 8×16 DIN 933
5	110540	MUTTER M8 ZN 8 DIN 934
6	800271	Dichtungsmasse grau 310 ml

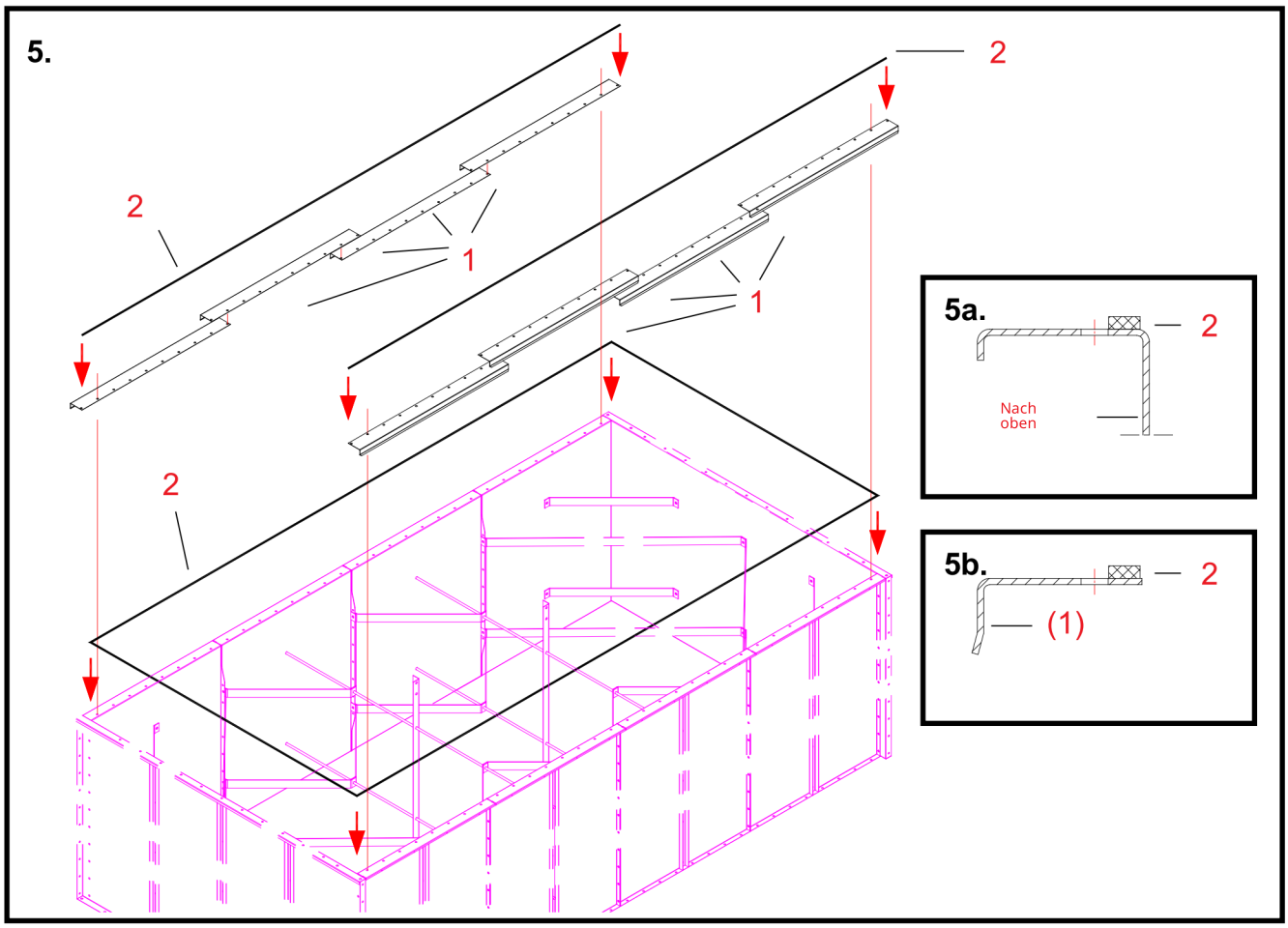
3. Befestigung der Zwischenstützen am Dachteil mit drei Löchern an 4W

Montieren Sie drei lange L-förmige Zwischenstützen (Teil 3) an der Unterseite des Dachprofils.
Die korrekten Positionen für die Zwischenstützen und die Ausrichtung der Flansche entnehmen Sie bitte der Zeichnung.
Befestigen Sie die Zwischenstützen mit Schrauben und Muttern (M8 x 16, 3 Stück/Stütze).

Tragen Sie auf beiden Seiten der flachen Zwischenstützen (Teile 2) einen gleichmäßigen Streifen Dichtungsmasse auf.
Tragen Sie Dichtungsmasse außerhalb der Schraubenlochreihen in den Stützen auf (siehe Abb. 4a).

Drücken Sie die Zwischenstützen gegen die Flansche des Dachprofils (Teil 1).
Achten Sie darauf, den Dichtungsmastixstreifen beim Einbau der Platte nicht zu beschädigen.

Stellen Sie sicher, dass die Zwischenstützen mithilfe von provisorischen Führungsstiften (Teile P, Ø 8 mm) in Position bleiben.



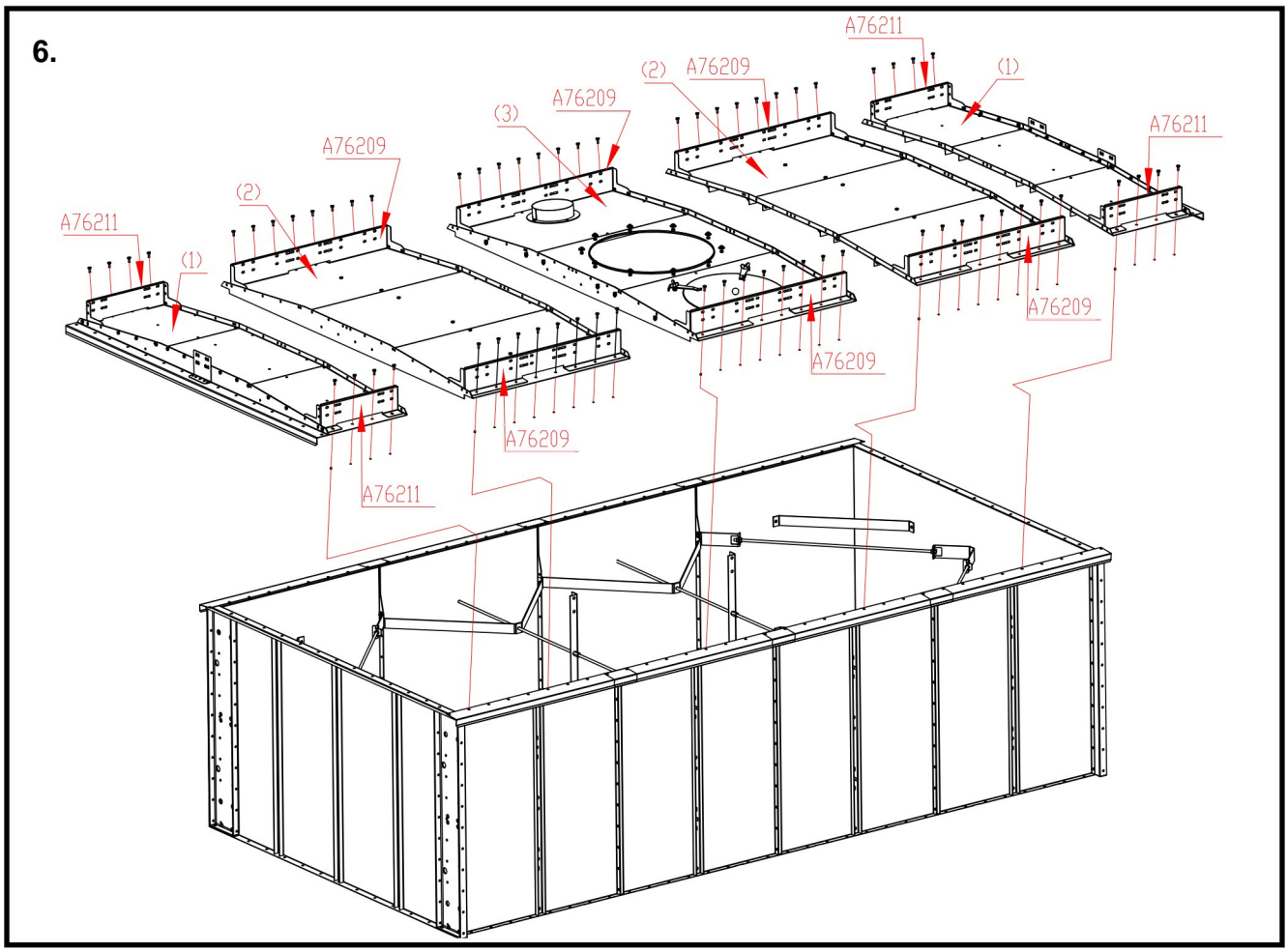
4. Befestigung der Dichtungsstreifen und Tropfleisten am Oberteil 4W

Befestigen Sie die Dichtungsstreifen an den Flanschen auf der Oberseite des fertig montierten Oberteils.
Befestigen Sie die Dichtungsstreifen innerhalb der Schraubenlochreihen im Flansch (siehe Abb. 5a).

Legen Sie die Tropfleisten auf die Flansche der Endplatten des Oberteils.
Achten Sie darauf, die Dichtungsstreifen beim Anbringen der Tropfleisten nicht zu beschädigen.
Die richtige Montagereihenfolge für die Tropfleisten entnehmen Sie bitte der Zeichnung.
Richten Sie das zweite Loch der Tropfkante an jeder Ecke des Oberteils auf das äußerste Loch in der Endplatte des Oberteils aus.

Befestigen Sie die Dichtungsstreifen an den Oberseiten der Tropfleisten, von einer Ecke zur gegenüberliegenden.
Befestigen Sie die Dichtungsstreifen innerhalb der Schraubenlochreihen in den Leisten (siehe Abb. 5b).

Art.-Nr.	Art.-Nr.	Bezeichnung
1	A70887	ABDECKPLATTE FÜR WASSERLEITUNG
2	115570	Dichtungsband aus Gummi 4x8 EKO-40



5. Übertragen der Dachteilplatten und der Sockelleisten der Geländer auf den oberen Teil und deren Befestigung an 4W

Heben Sie das in Schritt 3 montierte mittlere Dachteil auf den bereits montierten oberen Teil.
Achten Sie darauf, die Dichtungsstreifen bei den Montagearbeiten nicht zu beschädigen.
Richten Sie die Bohrungen in den Kanten auf die entsprechenden Bohrungen im Oberteil aus.

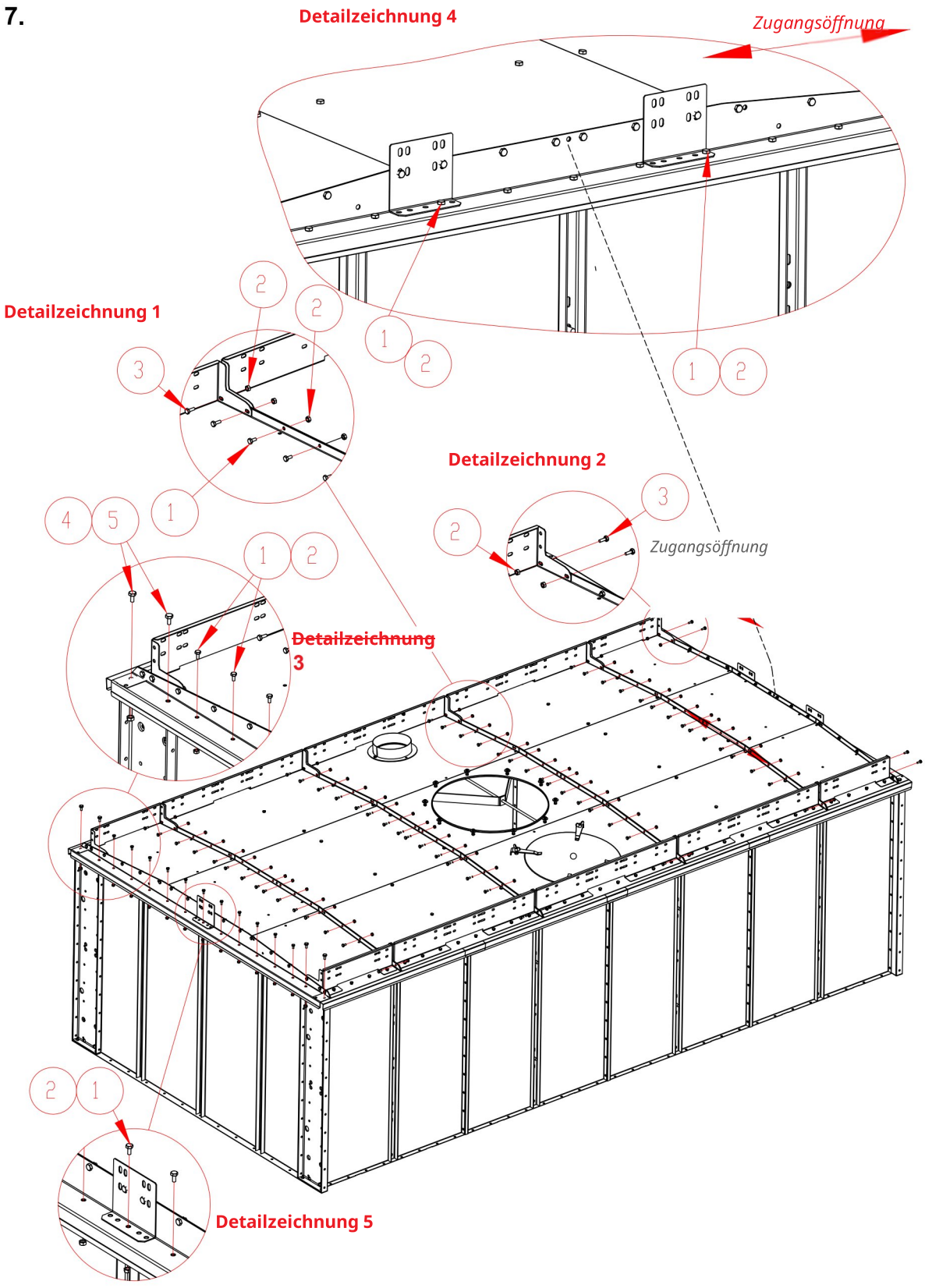
Setzen Sie die in Schritt 2 montierten Zwischenabschnitte auf den Oberteilabschnitt, sodass sie am Flansch des Mittelabschnitts anliegen.
Richten Sie die Bohrungen an den Kanten auf die entsprechenden Bohrungen im Oberteilabschnitt aus.

Setzen Sie die in Schritt 1 montierten Zwischenabschnitte auf den oberen Abschnitt, wobei die Flansche der Zwischenabschnitte anliegen.
Richten Sie die Bohrungen in den Kanten auf die entsprechenden Bohrungen im Oberteil aus.

Befestigen Sie die Dachabschnitte mit Schrauben und Muttern (M 8 x 16, 16 Stück/Dachabschnitt) am Oberteil.
Ziehen Sie die Schrauben in dieser Phase nur leicht an.

Hinweis! Wenn das Dach mit Geländern ausgestattet werden soll, befestigen Sie die Sockelleisten der Geländer (A76209, A76211) mit denselben Schrauben.
Die Größe der Befestigungsschrauben beträgt in diesem Fall M8x20. Die in der Zeichnung dargestellten Sockelleisten dürfen nicht montiert werden, wenn das Dach nicht mit Geländern ausgestattet wird.

7.


Detailzeichnung 4
Zugangsöffnung
Detailzeichnung 1
Detailzeichnung 2
Zugangsöffnung
~~Detailzeichnung~~
3
Detailzeichnung 5

Art.-Nr.	Teilenummer	Bezeichnung
1	101810	Sechskantschraube ZN 8.8 8×16 DIN 933
2	110540	MUTTER M8 ZN 8 DIN 934
3	101820	Sechskantschraube ZN 8.8 8×20 DIN 933
4	102200	Sechskantschraube ZN 8.8 10×20 AM DIN 933
5	110560	MUTTER M10 ZN 8 DIN 934

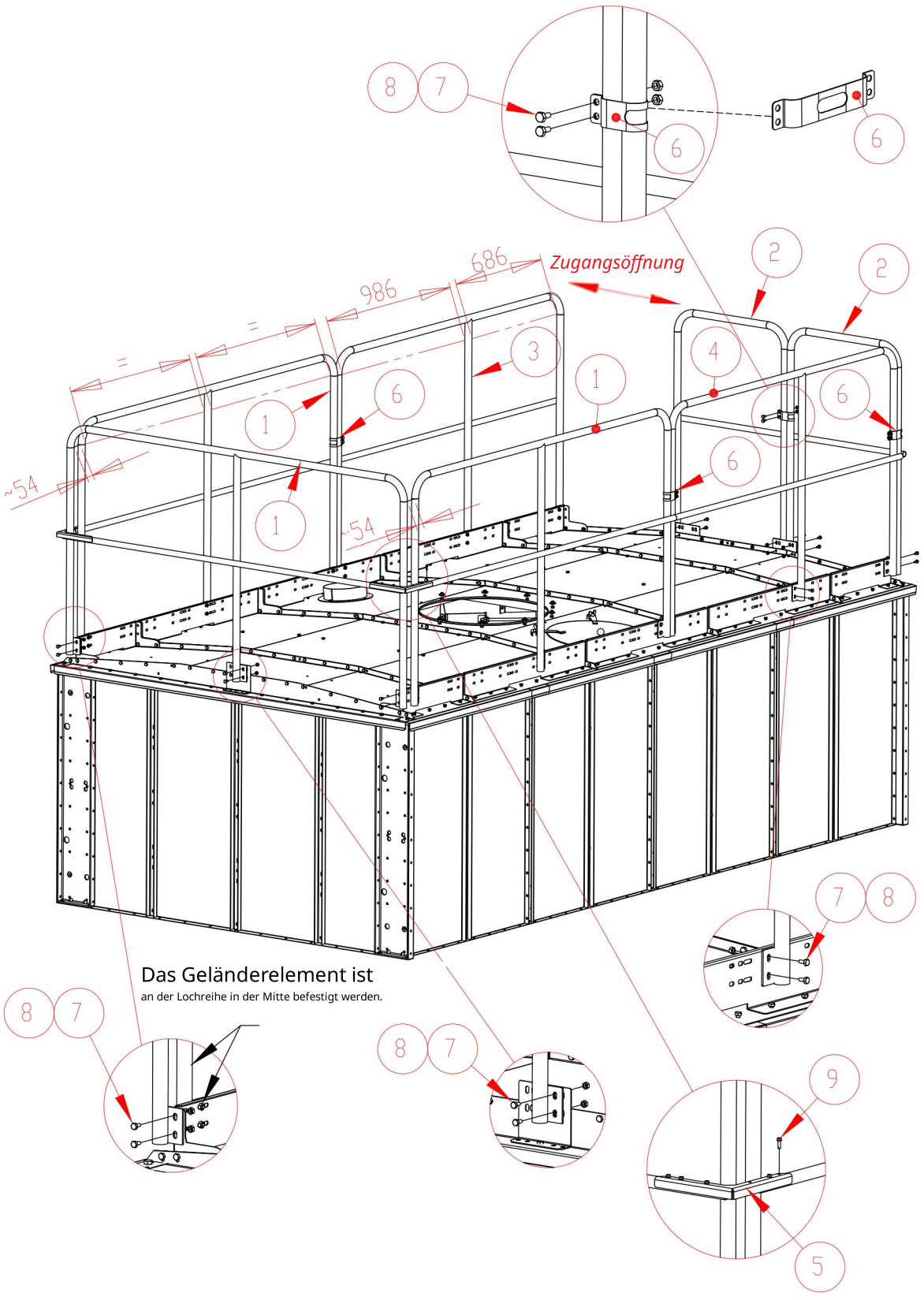
Befestigen Sie die Fugen der Dachelemente mit Schrauben und Muttern (M 8 x 16) (siehe Detailzeichnungen 1 und 2). Wenn das Dach mit Geländern ausgestattet wird, müssen die Schrauben, die am nächsten am Rand liegen, die Größe M8x20 haben. (siehe Detailzeichnungen 1 und 2).

Befestigen Sie die Endkanten des Daches mit M8x16-Schrauben am Oberteil. An den Ecken haben die beiden Schrauben, die am nächsten am Rand liegen, eine andere Größe: M10x20 (siehe Detailzeichnung 3).

Wenn das Dach mit Geländern ausgestattet wird, beachten Sie bitte die Detailzeichnungen 4 und 5 für die Befestigung der Geländerbefestigungen am Oberteil.
Hinweis! Die Geländerhalterungen dürfen nur an den in den Detailzeichnungen angegebenen Stellen am Oberteil befestigt werden.

Ziehen Sie die Schrauben erst fest, wenn alle Teile an ihren vorgesehenen Positionen befestigt sind. (Befestigen Sie die Geländerteile, bevor Sie die Dachschrauben festziehen.)

8.


Zugangsöffnung
686
986
~54
~54
Das Geländerelement ist
an der Lochreihe in der Mitte befestigt werden.

Art.-Nr.	Art.-Nr.	Bezeichnung
1	A76205	GELÄNDERELEMENTE L 2012 M19
2	A76208	Geländerelemente L 671 M19
3	A76206	Geländerelemente L 1773 A M19
4	A76207	Geländerelemente L 1773 B M19
5	A76214	Geländerhalterung M19
6	A76216	Geländerbefestigungsteil M19
7	101810	Sechskantschraube ZN 8.8 8×16 DIN 933
8	110540	MUTTER M8 ZN 8 DIN 934
9	107523	SELBSTBOHRENDE SCHRAUBE 6HEX 5,5X19 ZN DIN 7504-K

6. Montage der Dachgeländer

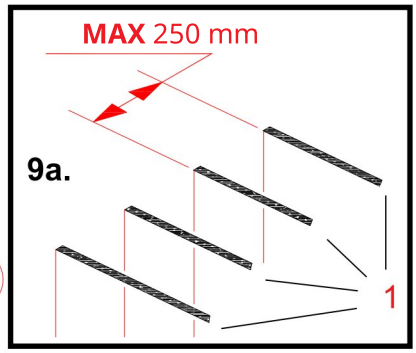
Montieren Sie die Teile des Geländers wie in der Zeichnung dargestellt. Überprüfen Sie, ob alle Geländerabschnitte in einer Linie liegen. Achten Sie darauf, dass die Abstände zwischen den Geländerabschnitten gleich breit sind. Die Stellen der Abstände (ca. 54 mm) sind in der Zeichnung markiert.

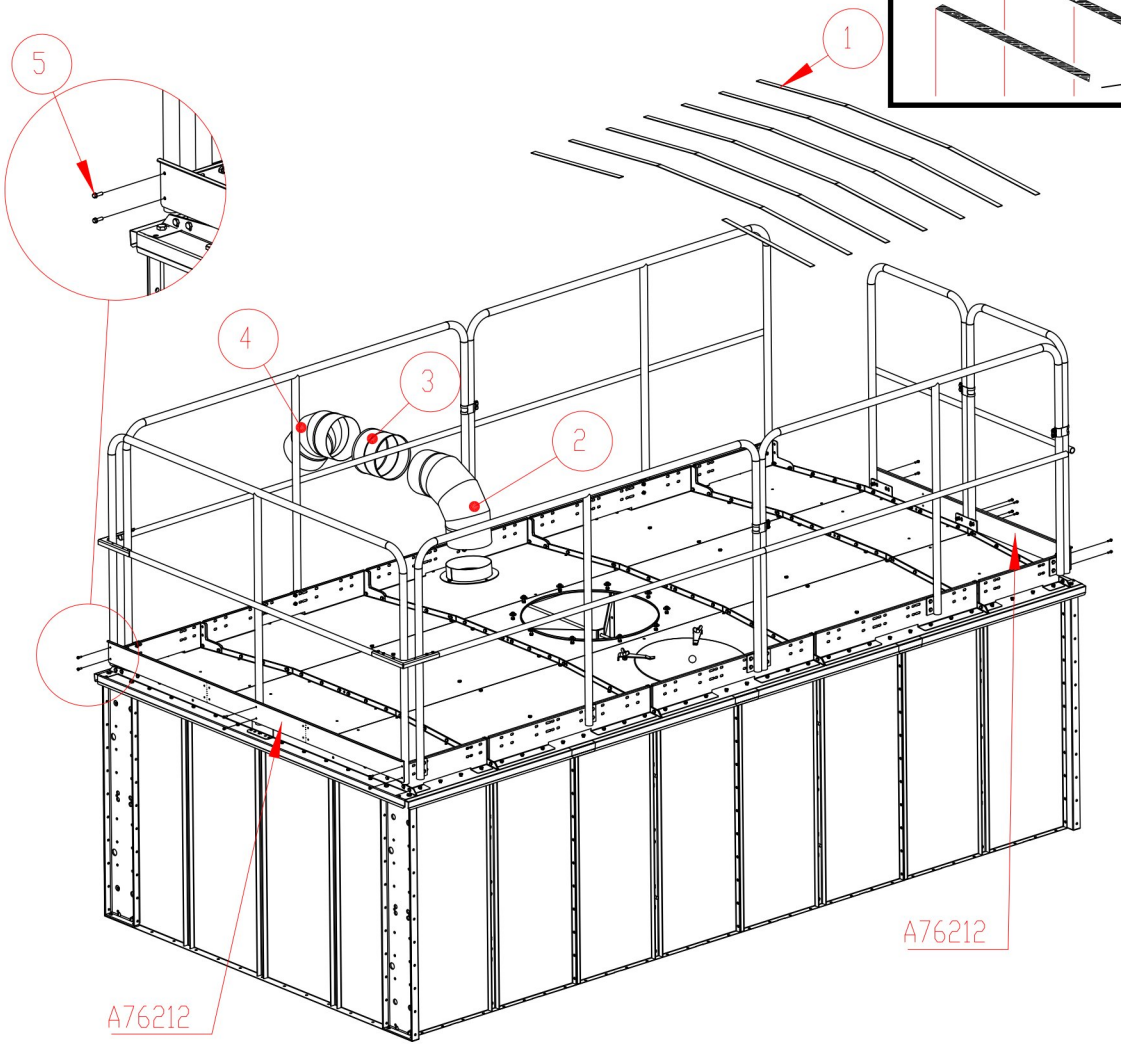
Wickeln Sie die Befestigungselemente (Teil 6) um die Geländerrohre und befestigen Sie sie mit M8x16-Schrauben.

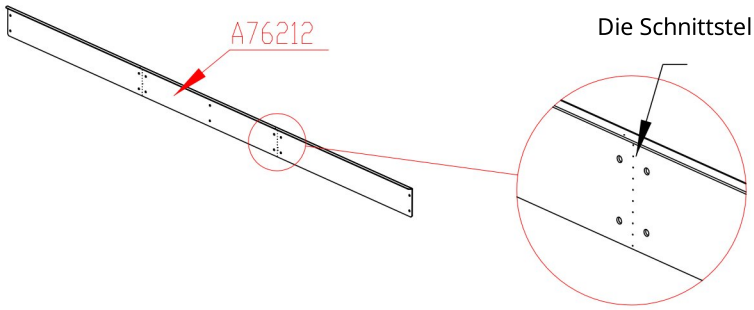
Befestigen Sie Teil 5 mit selbstschneidenden Schrauben an den Geländerrohren. In Teil 5 befinden sich Löcher für die selbstschneidenden Schrauben. Die Geländerrohre haben keine vorgefertigten Löcher für die selbstschneidenden Schrauben, aber die Schraube bohrt sich selbst ein Loch in das Geländerrohr. Die Eckhalterung (Teil 5) wird mit selbstschneidenden Schrauben (5 Stück) an den Geländerrohren befestigt. Eines der Befestigungslöcher der Eckhalterung bleibt ungenutzt.

Um überflüssige Löcher in den Geländerrohren zu vermeiden, befestigen Sie das Teil 5 erst dann mit selbstschneidenden Schrauben, wenn Sie sich zuvor vergewissert haben, dass alle Teile korrekt an ihren richtigen Stellen montiert sind.

9.


MAX 250 mm
9a.
1


1
2
3
4
5
A76212
A76212


A76212
Die Schnittstelle wurde markiert

Art.-Nr.	Teilenummer	Bezeichnung
1	115699	ANTI-RUTSCH-AUFKLEBER 25/18,3 3096402
2	114177	LUFTKANAL-BÖGEN KY/90-G-200
3	114176	LUFTRÖHREN-ANSCHLUSSSTÜCK LYON-200
4	114178	LUFTKANAL-BOGEN KY/45-G-200
5	107523	BOHR-SCHRAUBE 6HEX 5,5X19 ZN DIN7504-K

Hinweis! Anti-Rutsch-Aufkleber sind weder im Lieferumfang enthalten noch an Trocknern angebracht, die im Innenbereich aufgestellt werden sollen.

7. Anbringen der rutschfesten Aufkleber, der Abflussrohrbögen und der Sockelleisten an den Enden des Geländers bei 4W

Wenn das Dach mit Geländern ausgestattet wird, befestigen Sie die Sockelleisten A76212 an deren Enden.
Befestigung mit selbstschneidenden Schrauben; 6 Stück am Ende ohne Zugangsöffnung und 8 Stück am Ende mit Zugangsöffnung. Schneiden Sie die Sockelleiste an der Zugangsöffnung zu. Die Schnittstelle ist auf der Platte markiert (siehe Detailzeichnung).

Die Geländerrohre haben keine vorgefertigten Löcher, aber die Schraube bohrt sich selbst ein Loch in das Rohr.
Um überflüssige Löcher in den Geländerrohren zu vermeiden, befestigen Sie die Sockelleisten erst, nachdem Sie sich vergewissert haben, dass sie korrekt positioniert sind.

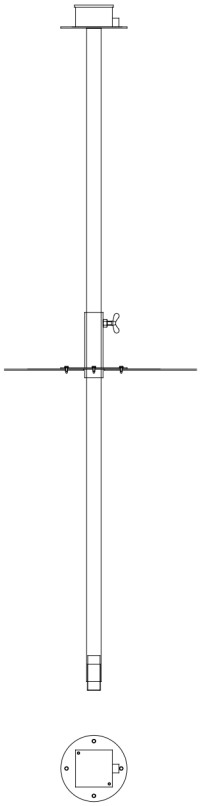
Bringen Sie rutschfeste Aufkleber auf dem Dach zwischen der Zugangsöffnung und dem Schacht an.
Die richtige Ausrichtung und Position der Streifen entnehmen Sie bitte der Zeichnung.
Befestigen Sie die Streifen in einem Abstand von maximal 250 mm zueinander (siehe Detailzeichnung 9a).

Verbinden Sie die Abflussrohrbögen mit der Auslassmuffe auf dem Dach.
Befestigen Sie die Teile mit jeweils drei selbstschneidenden Schrauben pro Verbindung.

Schließen Sie die Montage ab, indem Sie sicherstellen, dass alle Schrauben am Dach und am Geländer angebracht und ordnungsgemäß angezogen sind.

Einbau einer kapazitiven, höhenverstellbaren Füllstandssicherung

Im Lieferumfang der Trocknungsanlage ist eine kapazitive Füllstandssicherung mit verstellbarer Stange enthalten. Die Füllstandssicherung wird zusammen mit der Abdeckung geliefert.



Position in der Abdeckung

Setzen Sie den Füllstandssensor so in die Trocknerabdeckung ein, dass der direkte Getreidestrom aus dem Vorreiniger nicht auf den Sensor trifft. Der Sensor könnte sonst falsche Daten übertragen und durch die Reibung des Getreidestroms verschleißen.

Einbau

Da die Richtung des Getreidestroms zur Trocknungsanlage von Fall zu Fall variiert, wurde in der Abdeckung keine Einbauöffnung vorgesehen.

* Bohren Sie eine Öffnung mit einem Durchmesser von 43 mm in die Abdeckung, möglichst nahe am Vorreiniger.
* Setzen Sie die Sensorhalterung mit der Flügelmutter auf die Öffnung.
* Befestigen Sie die Halterung mit vier selbstschneidenden Schrauben durch die Ø 5 mm-Löcher an der Abdeckung.
* **Tragen Sie eine gleichmäßige Schicht Dichtungsmasse in die Fugen zwischen Halterung und Abdeckung auf.**

  Dichten Sie die Fuge sorgfältig ab, insbesondere wenn der Trockner nicht in einem Gebäude aufgestellt ist.

Einstellung

* Ermitteln Sie den richtigen Getreidepegel mit dem kapazitiven Sensor. In der Praxis variiert dieser.

  Beachten Sie, dass sich die Getreidemasse zu Beginn des Trocknungsvorgangs ausdehnt. Daher muss der Abstand von der Unterkante des Vorreinigers zur Getreideoberfläche zu Beginn des Trocknungsvorgangs je nach den Bedingungen bis zu 50 cm betragen.

* Befestigen Sie den Sensor mit der Flügelschraube in der richtigen Höhenposition.
* Schließen Sie das zum Sensor führende Kabel so an, dass die Kabellänge eine spätere Höhenverstellung des Sensors ermöglicht.

Der Sensorkopf kann mit der Zeit verschmutzen und falsche Daten übertragen.
Daher ist es ratsam, den Sensorkopf von Zeit zu Zeit zu reinigen.